

上田市信息

2016年 11月 No 4 5
发行：上田市市民课
电话：23-5334

◆11月11日至17日是[税收考虑周]!

对广大市民对市税的疑问进行解答!

市为了广大市民能安全、舒适地日常生活，对公共设施、道路等进行日常的维护和整备，并进行教育的振兴、充实社会保障等和市民生活有密切关系的各项事业。大家所纳的税是保障以上事业能顺利进行的财源，可以说是我们能安心生活不可缺少的资金。请大家理解和协助，在期限内缴纳税金。对大家平时询问较多的问进行介绍。

个人住民税

• 由于个人编号制度的实行，所得税及复兴特别所得税的申告书、市民税县民税的申告书的提出时必须填写个人编号，还有除控对象的配偶和扶养亲属的个人编号都必须填写。其它，为了防止冒充犯罪，上述申告书提出时还必须进行个人编号卡或驾驶证等的身份确认。

• 由于个人编号制度的实行，e-TAX 的手续也有了变化，引进了电子证明书的个人编号卡。具体请咨询。

小型汽车(軽自動車)的税

• 请不要忘记名义登录的抹销手续！小型汽车(軽自動車)已送去解体了，车已没有了，但没有进行登录的抹销手续，仍属于車税的征收对象！！注意车解体前必须进行登录的抹销手续。

固定资产税

• 固定资产税是每年1月1日土地、房屋的产权所有者必须缴纳的税金。以固定资产的评价额为基础决定课税的基准额，课税的基准额乘税率（固定资产税1.4%、都市计划税0.2%）算出税的额。住宅，店铺，工厂等新建时、拆去都必须进行登记。

• 消帐登记申报每年1月31日为止，如拆去时没有提交固定资产的消帐登记，会被继续扣固定资产税的。

◆上田税务署年底税务调整等的说明会（询问：上田税务署 TEL22-1234）

召开关于年底税务调整方法、源泉征收票等的法定调整书的作成、提出等的说明会。

日期和地点：11月17日在丸子文化馆 11月18日在交流文化艺术中心两日均 13:30 至 15:30

◆请新成人的大家 踊跃参加 平成29年上田市成人仪式



日期：平成29年1月8日（星期日）

对象：在平成8年4月2日~平成9年4月1日期间的出生者。

指南书的发送：◆住在市内或已知道转出地址者，11月下旬开始向你寄本次成人仪式的指南书。◆上田市出生、现住民登记在市外、希望出席者也能参加，将对希望者寄本次成人仪式的指南书给你们，希望参加请向各询问处联系。

会场和时间

地区	会场	中学时的学区	时间	询问
上田	上田市民会馆	一中、二中、三中	13:30~ 受理: 13:00~	市生涯学习课 TEL23-6370
	上田创造馆	四中、六中		
	上野が丘公民馆	五中		
	盐田公民馆	盐田中		
丸子	丸子文化会馆	丸子中、丸子北中	11:00~ 受理: 10:30~	丸子教育事务所 TEL42-3147
真田	真田中央公民馆	真田中、菅平中		真田教育事务所 TEL72-2655
武石	武石公民馆	依田窪南部中		武石教育事务所 TEL85-2030

夜间和节假日的紧急医询问

中央消防署 TEL26-0119 南部消防署 TEL38-0119 东北消防署 TEL36-0119 川西消防署 TEL31-0119

◆高龄者流行性感胃预防接种开始了！（健康推进课 TEL28-7124）

期间：10月1日至12月31日 地点：一般医疗机关具体请查看上田广报或向医院询问。

对象：①65岁以上的市民，要求有能表示自己希望接受流行性感胃预防接种的意愿的人。



②60岁至65岁者、患有心脏病、肾脏病、呼吸器疾病、免疫细菌性疾病等持有身体障害手册1级者，或持有医生证明和以上所述人群有同等程度的疾患者。

费用：1300日元（生活保护者出示市发行的免费就诊证、免费）

携带物品：①能确定年龄和地址的证件（保险证、驾驶证等）②体温表

实施方法：①事先向医疗单位电话预约②务必在身体状况好的时候进行接种③到医院后现场测好体温并填好预诊表。

◆新定期预防接种——B型肝炎疫苗的接种开始了

期间：10月1日开始 地点：市内医疗机构一览表所记，9月下旬和预诊表一起已向对象者家庭邮送。

对象：平成28年4月以后出生的一周岁以下的婴儿。

标准接种期间：出生后2个月至9个月为止的婴儿、要求隔开27日以上接种两次，和第一回接种的隔开139日以上接种一次

其它：•9月下旬已向接种对象者家庭邮送通知。•HBs抗原阳性母体出生、健康保险适用已进行了B型肝炎疫苗的接种的婴儿不属于新定期预防接种——B型肝炎疫苗的接种的对象•已进行了B型肝炎疫苗的接种的婴儿，不足的部分可以作为新定期预防接种对象进行不足的部分的疫苗的接种。

◆一年进行一次健康检查 特定健康检查・青壮年健康检查（询问国民年金课 TEL21-0052）

还未接受健康检查者请尽早进行。一年一度的健康检查对你自己的健康管理很有好处。

◎期限：平成29年1月31日为止 地方：市内指定医疗机关（今年5月邮送的通知上有记载）

◎方法：事先向指定医疗机关电话预约，带好受诊券、问诊票、受诊费用、健康保险证、去各医院就诊。

◎对象：40岁至74岁的国民健康保险加入者和30岁至39岁的市民。※国民健康保险加入以外的人们请向各加入的健康保险处或向工作单位询问。

◎再发行：受诊券的再发行及有不明不白的地方请向市健康推进课询问。

◎休息日的集体健康检查：11月13日、20日、27日、12月4日的星期日（仅这4日）请已申请者不要忘记去接受检查。新的希望者请用9月邮送的明信片火速申请或进行询问。



◆一起制作圣诞节花环的讲座（询问：丸子公民馆 TEL42-3147 传真 42-0303）

在简单的藤类做成的花环上装饰树上的果子和蝴蝶结飘带等做成圣诞节花环。

日期和时间：11月6日（周日）9：30至11：30 11月12日（周六）13：00至15：00

地点：丸子公民馆 定员：各10人（最少5人为举行条件）参加费：100日元（另要交2000日元的材料和茶点费）携带物：笔记用品、剪刀、围裙和作品带回家的袋子。报名：11月1日至向丸子公民馆电话。根据情况有更变化的可能性）

◆【从糖尿病中保护孩子们!!】知识性连载

∞∞∞糖尿病是一种怎样的病∞∞∞

上田市和5年前相比糖尿病的患者快速地增加了，由于糖尿病引起的肾脏疾病的人在增加。糖尿病分1型和2型，与1型糖尿病的胰岛的细胞被破坏相对而言，2型糖尿病主要和生活习惯有密切相关。

人体内做使血糖下降的激素——胰岛素的脏器胰脏在小孩4岁时就完成了成长，由于胰岛素不是可以无限制地被制造的，所以在婴幼儿期开始就进行胰岛素的大量浪费使用，造成胰岛的疲劳的结果引发糖尿病的发病。糖尿病不仅仅会引发神经、眼底的疾病还是心脏、肝脏、脑等和生命有直接关联的脏器病患的引发原因。

在以后的栏目里将连续介绍怎么能保护孩子不患糖尿病，具体的饮食和游玩健康的生活方式、

∞∞∞孩子们的点心？关于零食和饮料里所含的糖分∞∞∞

因为对孩子们来说，零食等的摄取是补充成长必须的营养的中间餐，应该用含有丰富蛋白质、钙、维他命的牛奶、水果、饭团等来充当。另一方面糖分摄取过分的话，会有碍于空腹感的产生，小孩就可能产生不好好吃正餐的情况。特别是在乳婴幼儿期间，如偏向甜味的話很可能产生对其他各式各样的味道不容易习惯！当口渴时尽可能地给以无糖的茶或水，形成良好的习惯。

一日摄取糖分的参考量

食品含糖量的例子

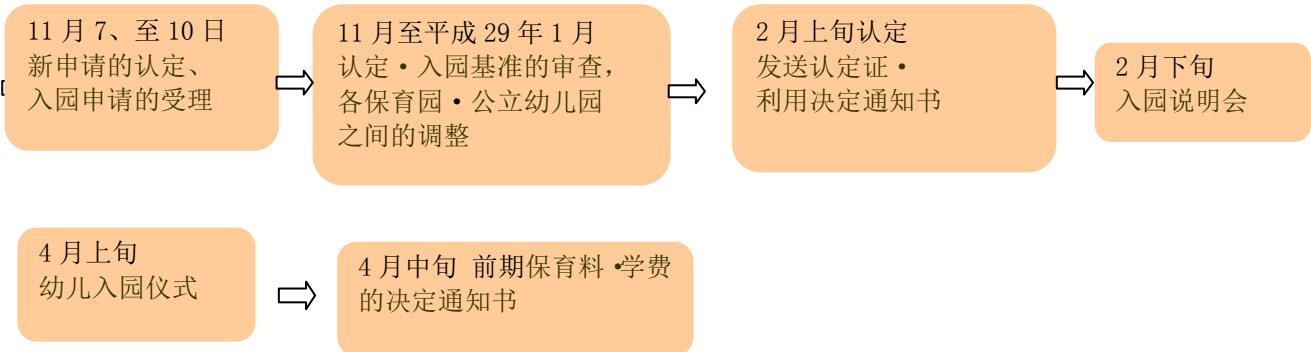
1至2岁	5克以下	饮料	500ml 中约含 60 克的糖
3至5岁	10克以下	加糖酸奶	80ml 中约含 9.6 克的糖
至10岁左右	15克以下	冰淇淋、果冻、布丁	100ml 中约含 15 克的糖
大人	20克以下	切块标花蛋糕	一块中约含 30 克的糖

周五下午、市役所主楼一楼有中国语免费咨询窗口的服务。

◆平成 29 年度 保育园・公立幼儿园等的入园手续开始受理（询问：市保育课 TEL22-5132）

希望去私、公立的保育园、公立幼儿园及认定孩子园、家庭的保育事务所入托的，根据以下公布的情况进行入园手续

■从申请到入园的过程（概要）



■什么是保育园利用时间？

根据『保育所必须的量』决定了不同的利用可能的保育时间，当超过利用可能的保育时间时，需要利用延长保育（此时需要另外交纳延长保育费）。

保育的必要量	定义	利用可能的保育时间
标准时间保育	家长双方均是全日制工作的情况下	最长 11 小时
短时间保育	家长任何一方是时间制工作的情况下	最长 8 小时

■将要出生的孩子如何申请？

入园申请在出生前就能办理，前去办理时请带上母子健康手册。但有会进行入园调整的可能性。

■当你碰到孩子需马上入园的实际困难时？

当碰到此类实际困难时，在可能范围内办理招收的手续，请有困难者前去你希望去的保育园或市保育课商谈。

◎能够入园的基准

◇利用保育园、认定孩子园、家庭保育事业所等时（有必须保育的理由时）家长的一方必须满足以下的条件

- ① 有每月 64 小时以上工作。②母亲在怀孕阶段或是产后不久者。③家长有病或伤，或是有残疾和精神障碍。④同居家庭成员中有不能离开要照看或是看护者。⑤家长正在进行灾后复兴活动者。⑥家长在继续地寻找工作。⑦家长正在就学或在进行职业训练。⑧有被虐待和 DV 的可能性。⑨取得了育儿假但有在上保育园的儿童，被认定需要进行保育者-----

◇公立幼儿园、认定孩子园（没有必须保育的理由时）

小孩的年龄满 3 岁以上。

■认定申请兼入园申请的提出方法：10 月 3 日以后，填好各保育园・公立幼儿园，认定孩子园、家庭保育事业或市保育课、丸子、真田、武石自治中心拿来的入园申请表，向下述的地点提交。

※注意还有要求提交其它的资料的情况，详细请查看保育园入园指南。有不清楚的地方请向市保育课询问。

家庭的状况	提出的资料
1 有工作的情况	就劳证明
2 在生小孩的前后阶段	母子手册
当家长本人生病时	诊断书、护理保险证的复印件等
当家里的人有病需要看护时	
当家长本人就学或参加职业训练等时	学生证、在学证明等



夜间和节假日的紧急医询问

中央消防署 TEL26-011 上田南部消防署 TEL38-0119 上田东北消防署 TEL36-0119 川西消防署 TEL31-0119

周五下午、市役所主楼一楼有中国语免费咨询窗口的服务。

■办理入园手续的时间和地点

日期和时间	办理地点
11月7日（星期一）、8日（星期二） 12:00至18:00	希望的保育园等
11月9日（星期三）、10日（星期四） 8:30至19:00	保育课或丸子、真田、武石自治中心的市民服务课 ※没有能在保育园・幼儿园进行申请者

◎保育园等的入园地的决定

入园地以第一希望为优先、当希望入园的报名人数集中时、有向第二志愿以后调整的可能性。

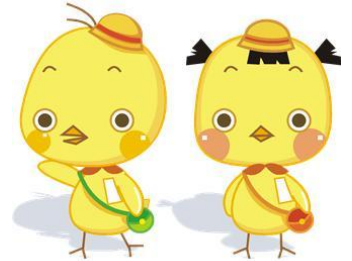
◎保育料・学费的决定：平成29年度保育料・学费分前期4月至8月、后期9月至第二年的3月，分开决定。通知分别预定在4月中旬、9月中旬发至各家庭。

■介绍上田市的保育料等的减轻政策

上田市在现行的国家减轻基准的基础上，还实施市独自の减轻措施，有对同时上保育园以外的第二个孩子的减轻制度及对第三个孩子减轻制度的扩大等更多的减轻政策。

■介绍当你碰到困难时可利用的服务

- 休日保育：以在园生为对象、当家长由于工作等小孩需要保育时，能利用休息日保育服务。
- 临时保育：以没有入园的儿童为对象，家长由于短期间的工作或出生、有病、参加婚葬礼时发生需要临时保育时可利用。是需支付一定的保育料，具体请向实施的保育园询问。



以提高滑雪水平，广交新朋友并进行积极的交流为目的 开办小学生滑雪教室

（询问：市スポーツ推進課 TEL23-5195 在上田站前大楼 ビル・パレオ的5楼）

① 小学生初・中级滑雪教室

- 日期：平成29年1月4日（周三）、5日（周四）（2日1夜）
- 对象：能适应一个人生活的市内小学的5、6年级学生
- 定员：以报名顺序的前90名
- 参加费：9000日元（包含交通费、住宿费、滑雪行车费用、保险费等）
参加者确定后进行征收，需要借滑雪用具的费用当天征收。

② 小学生一日滑雪教室

- 日期：平成29年1月5日（周日）
- 对象：市内小学的4、5、6年级学生
- 定员：60名
- 参加费：2000日元 当天征收，需要借滑雪用具者、费用其它个别征收。

共同事项

- 地方：菅平高原滑雪场
- 教练：全日本滑雪联盟公认指导者（上田滑雪俱乐部）
- 报名：11月15日（周二）为止填写申请表、去市スポーツ推進課及丸子综合体育馆、真田・武石地区教育事务所报名。
- 其它①以上两个教室不能一起申请②如报名者超过定员，用抽签决定参加者③如多数人希望一起参加有小组参加的申请书最多4人可一起报名。

